

© Перевод предоставлен российским изданием «Бюллетень Европейского Суда по правам человека» (www.echr.today). Разрешение на публикацию перевода на русский язык дано исключительно для его включения в базу HUDOC Европейского Суда.

© This document was provided by the Russian edition of the *Bulletin of the European Court of Human Rights* (www.echr.today). Permission to re-publish this translation into Russian has been granted for the sole purpose of its inclusion in the Court's database HUDOC.

Компания «Совтрансавто холдинг» против Украины
Sovtransavto Holding – Ukraine (№48553/99)

Постановление от 25 июля 2002 г. [вынесено IV Секцией]

Факты Компания-заявитель является открытым акционерным обществом. В период между 1993 годом и 1997 годом данная организация имела в собственности 49% акций другого акционерного общества – «Совтрансавто-Луганск». Решениями, принятыми в декабре 1996 года, августе 1997 года и в октябре 1997 года, генеральный директор компании «Совтрансавто-Луганск» увеличивал уставной капитал компании каждый раз на одну треть и вносил соответствующие изменения в учредительные документы (устав и другие документы). Эти решения были одобрены компетентным местным органом власти – Исполнительным комитетом Луганского городского Совета народных депутатов (далее – Исполком Луганского горсовета). В результате увеличения уставного фонда компании руководство «Совтрансавто-Луганск» получило полный контроль над управлением компанией и ее активами. Доля акций, находящихся в распоряжении компании-заявителя, уменьшилась до 20,7 %. В июне 1997 года компания-заявитель подала исковое заявление в Луганский областной арбитражный суд против компании «Совтрансавто-Луганск» и Луганского горсовета, целью которого было признание незаконными действий по изменению устава «Совтрансавто-Луганск» и решения, принятого Исполкомом Луганского горсовета, одобряющее изменения в уставе «Совтрансавто-Луганск». Луганский областной арбитражный суд отклонил данное исковое заявление. В сентябре 1997 года компания-заявитель подала на имя председателя Луганского областного арбитражного суда заявление о проверке вынесенного решения в порядке надзора. В октябре 1997 года, заместитель председателя Луганского областного арбитражного суда оставил данную жалобу заявителя без удовлетворения. А в ноябре 1997 года компания-заявитель направила в Высший арбитражный суд Украины заявление о проверке в порядке надзора двух вышеназванных решений. В решении, вынесенном в марте 1998 года, Высший арбитражный суд отменил решения и направил дело на новое рассмотрение в Киевский областной арбитражный суд. Тем временем, президент Украины, после того, как к нему обратился генеральный директор «Совтрансавто-Луганск», в феврале 1998 года направил письмо председателю Высшего арбитражного суда, призывая его «защитить интересы украинских граждан». После того, как в марте 1998 года было вынесено решение, глава администрации Луганской области попросил президента вмешаться в дело с целью защиты интересов «Совтрансавто-Луганск» и украинских граждан. В мае 1998 года президент Украины еще раз привлек внимание председателя Высшего арбитражного суда к необходимости защиты интересов государства. Председатель Высшего арбитражного суда проинформировал председателя Киевского областного арбитражного суда о точке зрения президента страны. В июне 1998 года компания-заявитель подала новое заявление против «Совтрансавто-Луганск» и Исполкома Луганского горсовета в Киевский областной арбитражный суд, требуя признать незаконными некоторые решения, в частности решения об увеличении уставного капитала. Киевский областной арбитражный суд отложил рассмотрение дела до

момента вынесения решения по возбужденному ранее производству. В июне 1998 года Киевский областной арбитражный суд отказал компании-заявителю в удовлетворении требований, связанных с подачей первого иска, а также вынес отдельное решение об отказе в удовлетворении требований, связанных с новым обращением в суд. Ряд жалоб, поданных компанией-заявителем в период между июнем 1998 года и февралем 1999 года, были отклонены. В июне 1999 года общее собрание акционеров «Совтрансавто-Луганск», созванное без участия компании-заявителя, приняло решение о ликвидации своего предприятия. В апреле 2000 года председателем Высшего арбитражного суда Украины был принесен протест в Судебную коллегия Высшего арбитражного суда Украины о пересмотре данного дела в порядке надзора с требованием отмены ранее вынесенных решений по всем делам. Судебная коллегия Высшего арбитражного суда Украины отменила решения, вынесенные в июне и октябре 1998 года и в январе 1999 года, и отправила дела в Киевский областной арбитражный суд на новое рассмотрение. В решении, вынесенном в апреле 2001 года, Киевский областной арбитражный суд предписал компании-правопреемнику «Совтрансавто-Луганск» вернуть компании-заявителю часть имущества «Совтрансавто-Луганск», но отклонил жалобу заявителя против Исполкома Луганского горсовета. Однако исполнение решений было приостановлено на основании того, что компания-ответчик обратилась с просьбой о пересмотре дела в порядке надзора. Следуя возражениям, выдвинутым Генеральной прокуратурой после подачи компанией-ответчиком заявления о пересмотре дела в порядке надзора, Киевский апелляционный хозяйственный суд, получившая после реформы судебной системы правомочие на рассмотрение этой такого рода жалобы, отменила решение, вынесенное в январе 2002 года в части возврата имущества компании-заявителю, и отклонила все требования компании-заявителя. Первоначальная жалоба на это решение, поданная компанией-заявителем по вопросам права, была отклонена Высшим хозяйственным судом Украины без рассмотрения по существу на том основании, что компания-заявитель не смогла предоставить доказательства уплаты государственной пошлины, которая должна уплачиваться за рассмотрение жалобы. Хотя компания-заявитель и уплатила требуемую сумму, Высший хозяйственный суд возвратил эту сумму и известил компанию-заявителя о том, что она может заново подать жалобу после уплаты государственной пошлины. Когда компания-заявитель обратилась с новой жалобой, заявление вновь было отклонено без рассмотрения его по существу, в этот раз на основании того, что не был соблюден месячный срок для подачи заявления.

Вопросы права По поводу предварительных возражений властей Украины. Что касается требований, предъявляемых компанией-заявителем по пункту 1 Статьи 6 Конвенции, Европейский Суд отметил, что разбирательство по рассматриваемому делу началось в июне 1997 года, так что часть процессуального разбирательства уже вышла за рамки юрисдикции Суда, определяемые правилом *ratione temporis*. Европейский Суд пришел к выводу, что обладает компетенцией на рассмотрение обстоятельств, связанных с разбирательством по данному делу, имевших место после даты вынесения решения заместителя председателя Луганского областного арбитражного суда в октябре 1997 года, но, тем не менее, решил, что при рассмотрении жалоб компании-заявителя, во внимание будут также приняты события, имевшие место до сентября 1997 года. Поданная в соответствии со Статьей 1 Протокола 1 к Конвенции жалоба компании-заявителя касается потери контроля над деятельностью и имуществом компании «Совтрансавто-Луганск», произошедшей после обесценивания акций, принадлежащих компании-заявителю в компании «Совтрансавто-Луганск», а также невыплаты соразмерной компенсации после ее ликвидации компании. Различные

этапы процесса обесценивания акций компании-заявителя образовали собой длящуюся ситуацию, в которой компания-заявитель находится до настоящего момента по причине невыплаты соразмерной компенсации по сегодняшний день. Хотя юрисдикция Европейского Суда ограничивается применением правила *ratione temporis*, что позволяет ему рассмотреть жалобу заявителя только в той части, которая касается третьей стадии процесса снижения стоимости принадлежащих ему акций (ноябрь 1997 года), Европейский Суд, тем не менее, при рассмотрении жалобы примет во внимание все предшествовавшие этому моменту события.

По поводу пункта 1 Статьи 6 Конвенции. Что же касается независимости и беспристрастности различных судов, то Европейский Суд отметил, что в течение всего времени, имеющего существенное значение для дела, председатель Высшего арбитражного суда, прокуроры и их заместители обладали полномочиями в соответствии со статьей 97 Арбитражного процессуального кодекса внести протест и возбудить производство о пересмотре вынесенных окончательных решений в порядке надзора. Это были дискреционные полномочия, поэтому окончательные решения не обязательно подлежали пересмотру в порядке надзора. В рассматриваемом деле решением, вынесенным в апреле 2000 года на основании протеста председателя, Высший арбитражный суд отменил все решения, касающиеся компании-заявителя и направил дела с участием компании-заявителя на новое рассмотрение в суд первой инстанции. В отличие от заявителя в деле «Брумареску против Румынии»¹ компании-заявителю была предоставлена возможность заново предъявить свои требования в судах, рассматривающих дела по существу. Так решением, вынесенным в апреле 2001 года, Киевский областной арбитражный суд постановил, что решения управляющего директора компании «Совтрансавто-Луганск», которые привели к снижению стоимости акций, принадлежащих компании-заявителю, были незаконными, и признал, что полученная в ходе ликвидации «Совтрансавто-Луганск» компенсация была несоразмерной. Суд обязал компании-правопреемнику «Совтрансавто-Луганск» вернуть компании-заявителю часть имущества, находящегося в его собственности. Решением, вынесенным в январе 2002 года на основании протеста, внесенного прокуратурой, которая не являлась стороной первоначального разбирательства, Киевский апелляционный хозяйственный суд, отменил решение от апреля 2001 года в части, которая была вынесена в пользу заявителя и оставил остальное без изменения. Риск постоянной отмены судебных решений, вступивших в законную силу, на основании протестов является несовместимым с принципом правовой определенности, который является одним из основополагающих аспектов принципа верховенства права применительно к пункту 1 Статьи 6 Конвенции. Другие черты рассматриваемого дела также вызывают серьезные сомнения в соблюдении права компании на справедливое разбирательство независимым и беспристрастным судом, как он понимается пунктом 1 Статьи 6 Конвенции. Во-первых, существовали различные и, иногда даже противоречащие друг другу, толкования применимого национального права украинскими судами, в то же время, высшие власти Украины не раз вмешивались в производство по некоторым делам. Принимая во внимание форму и содержание актов подобного вмешательства, можно утверждать, что эти акты являлись несовместимыми с понятием «независимого и беспристрастного суда». Учитывая обстоятельства рассматриваемого дела, компания-заявитель объективно могла быть обеспокоена независимостью и беспристрастностью судов.

¹ Постановления по данному делу выносились Европейским Судом 28 октября 1999 г. и 23 января 2001 г.

Отдельно следует остановиться на следующем вопросе. Высший хозяйственный суд Украины отказался рассматривать жалобу компании-заявителя по вопросам права на основании несоблюдения компанией-заявителем требований законодательства. Данное положение дел может рассматриваться как показатель того, что компания-заявитель не исчерпала внутригосударственные средства правовой защиты. Тем не менее, правило об исчерпании внутригосударственных средств правовой защиты должно применяться с определенной гибкостью и без чрезмерного формализма. При рассмотрении вопроса о соблюдении этого правила, необходимо принять во внимание обстоятельства конкретного дела. Несмотря на то, что Высший хозяйственный суд признал уплату компанией-заявителем требуемой суммы государственной пошлины, жалоба по вопросам права, тем не менее, была оставлена без рассмотрения на основании того, что компания не смогла представить доказательства произведенного платежа. Кроме того, на момент, когда компания-заявитель была проинформирована о возможности возобновить производство после выполнения процессуальных требований, суду должно было быть известно об истечении месячного срока, установленного для подачи жалобы. Именно по этой причине, поскольку она была подана несвоевременно, жалоба заявителя по вопросам права была отклонена. Принимая во внимание позицию, занятую Высшим хозяйственным судом и другими национальными судами, излишне формалистичным будет вывод о том, что жалоба по вопросам права потерпела неудачу целиком по вине компании-заявителя. На основании всего вышеизложенного можно сделать вывод о том, что право компании-заявителя на справедливое и беспристрастное судебное разбирательство было нарушено.

Постановление Вывод: допущено нарушение пункта 1 Статьи 6 Конвенции (принято единогласно).

По поводу Статьи 1 Протокола №1 к Конвенции. Принимая во внимание обстоятельства дела, а также особую природу имущества компании-заявителя, Европейский Суд пришел к выводу, что из-за фактической и юридической сложности, данное дело не может быть отнесено ни к одной из категорий дел по Статье 1 Протокола № 1 Конвенции и подлежит рассмотрению по общему правилу, установленному в этой Статье. То, как проходило производство по данному делу, непосредственно сказалось на праве компании-заявителя на беспрепятственное пользование своим имуществом. Этому способствовали такие неоспоримые факторы, как отказ судов, рассматривавших дело по существу, подчиниться предписаниям Высшего арбитражного суда, а также существенные различия в применении и интерпретации норм закона различными судебными инстанциями, что позволило постоянно возобновлять производство по делу, создавая тем самым длящуюся неопределенность в вопросе о законности решений, принятых компанией «Совтрансавто-Луганск» и Исполкомом Луганского горсовета. Акты вмешательства исполнительной власти в производство по делу также существенно добавили неопределенности. И то, как завершилось разбирательство по данному делу, не создает впечатление того, что результат соответствовал обязательствам государства должным образом реагировать на ситуацию, в которой оказалась компания-заявитель. Таким образом, компания-заявитель должна была постоянно противостоять этой неопределенности в течение всего периода, когда первоначальная стоимость принадлежащих ей акций снижалась, что значительно сократило ее возможности управлять компанией «Совтрансавто-Луганск» и контролировать ее активы. В конечном счете, то, каким образом проводилось производство по делу и

неопределенность, с которой столкнулась компания-заявитель, изменили справедливый баланс, который должен существовать между всеобщими интересами и необходимостью защиты права компании-заявителя на беспрепятственное пользование своим имуществом. Таким образом, государство не исполнило своих обязательств по обеспечению компании-заявителю эффективной реализации своего права собственности, гарантированного Статьей 1 Протокола № 1 к Конвенции. Следовательно, было допущено нарушение Статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции.

Постановление Вывод: допущено нарушение Статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции (6 голосов «за», 1 – «против»).